

BRIEF HISTORY OF SUN YAT SEN NANYANG MEMORIAL HALL 晚晴园简史

As the Nanyang (Southeast Asia) headquarters of Dr. Sun Yat Sen's Chinese Revolutionary Alliance or Tong Meng Hui, Singapore assumed a pivotal role in the 1911 Revolution which eventually overthrew the Qing dynasty and led to the birth of modern-day China. Dr. Sun had many loyal overseas Chinese supporters such as Teo Eng Hock, Tan Chor Lam and Lim Nee Soon. They provided invaluable support in the form of fundraising activities and the dissemination of revolutionary principles and ideals.

Originally known as Wan Qing Yuan, this villa was bought by Teo Eng Hock in 1905 as a retirement home for his mother's twilight years. He later offered the villa to Dr. Sun for his revolutionary activities. It was in this villa that Dr. Sun planned three uprisings before the successful Wuchang Uprising of 1911.

Today, the Sun Yat Sen Nanyang Memorial Hall is a national monument and heritage institution managed under the National Heritage Board. The refurbished museum traces Dr. Sun's revolutionary activities in Southeast Asia, the contributions of the Singapore Chinese to the 1911 Revolution, as well as the impact of the revolution on Singapore and the local Chinese community.

作为同盟会南洋总支部，新加坡曾在孙中山领导的辛亥革命运动中扮演重要的角色。本地先贤如张永福、陈楚楠和林义顺是孙中山的得力支持者。他们积极参与筹款并宣传革命理念，协助推翻满清，建立共和国。

这栋别墅于1905年由张永福购置，作为母亲陈宝孃女士享晚年的居所，因而命名为“晚晴园”。同年，张永福将晚晴园让给孙中山进行革命事业，三次起义先后在晚晴园策划。

今日的晚晴园已成为国家古迹，并由新加坡国家文物局管理。新展厅以更全面的视角来叙述孙中山在东南亚的革命运动、新加坡华人社群对辛亥革命的贡献以及辛亥革命对本地华社的影响。



Opening Hours

Tuesday to Sunday (Closed on Monday): 10am – 5pm

Getting Here

via Bus

21, 130, 131, 139, 139M, 145, 186: Zhongshan Mall
139, 139M: Opp Easb (East Asia Institute of Management)

via MRT

Toa Payoh Station (N19) or Novena Station (N20)

Complimentary Guided Tours

English: 2pm (Tuesday to Friday), 3pm (Saturday and Sunday)
Mandarin: 2.30pm (Tuesday, Thursday, Saturday and Sunday)

开放时间

星期二至星期日，上午10时至下午5时(星期一休馆)

到访晚晴园

乘搭巴士

21, 130, 131, 139, 139M, 145 或 186: 中山广场车站
139, 139M: 东亚管理学院对面车站

乘搭地铁

大巴窑 (N19) 或诺维娜 (N20) 地铁站

免费导览时段

英语: 下午2时(星期二至星期五), 下午3时(星期六和星期日)
华语: 下午2时30分(星期二、星期四、星期六和星期日)

12 Tai Gin Road Singapore 327874

www.sysnmh.org.sg

+65 6256 7377

nhb_wqy@nhb.gov.sg

[@sysnmh](https://www.facebook.com/sysnmh)

[@sysnmh](https://www.instagram.com/sysnmh)



SUN YAT SEN NANYANG MEMORIAL HALL

晚晴园

孙中山南洋纪念馆



**FREE
ADMISSION
入场免费**

FOR SINGAPORE
CITIZENS AND PRS
只限于新加坡公民
以及永久居民

GALLERY 1 第一展厅

Learn about the history of the villa and the three key supporters of Dr. Sun Yat Sen in Singapore.

发掘更多有关这栋古迹建筑的历史和星洲三杰对孙中山先生革命的支持及其背后的故事。



Calligraphy with the Chinese characters "Bo Ai" (Universal Love) presented by Dr. Sun Yat Sen to Teo Beng Wan (date unknown)

Collection of Mr. Teo Chee Hean

孙中山提赠张明远“博爱”横幅 (年份不详)
张志贤先生珍藏



Group photograph of Dr. Sun Yat Sen with his supporters and members of the Tong Meng Hui Singapore Branch at Wan Qing Yuan (late 1905)

Reproduced with permission of National Museum of Singapore

孙中山与其支持者及同盟会新加坡分会成员摄于晚晴园 (1905年底)

新加坡国家博物馆特许复制

GALLERY 2 第二展厅

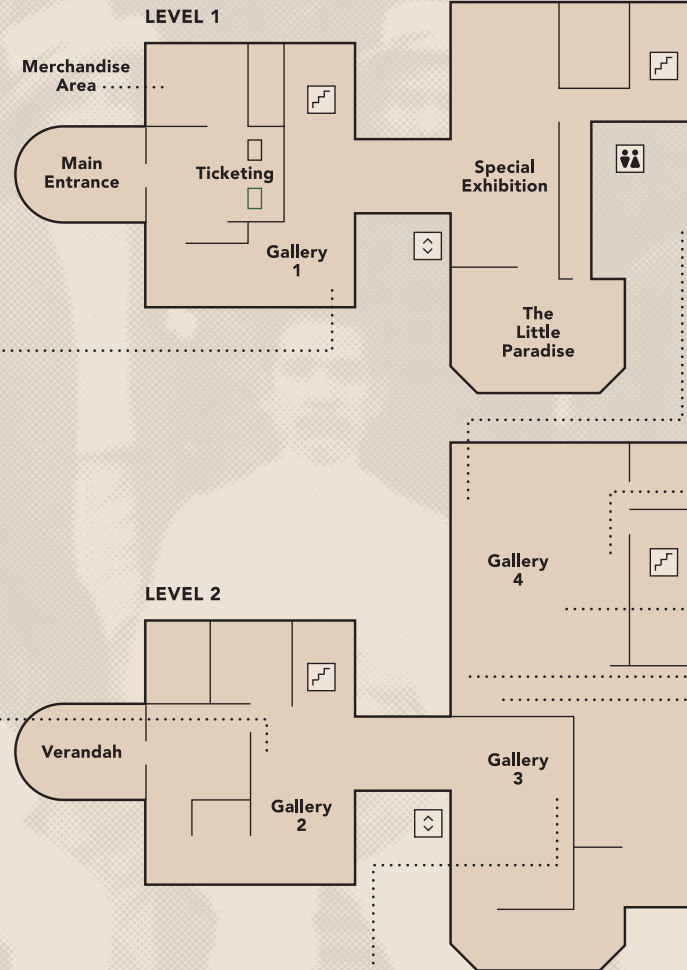
Explore the role played by Singapore as the headquarters of Tong Meng Hui (Chinese Revolutionary Alliance) in Southeast Asia.

探索新加坡作为同盟会的南洋总支部在革命运动中所扮演的重要角色。

FLOOR PLAN

Legend

Stairs Lift Washroom



GALLERY 3 第三展厅

Uncover the impact of the 1911 Revolution on the Chinese community in both Singapore and the region.

了解辛亥革命成功对新加坡和本区域所造成的影响。



Artillery shell fired during the Wuchang Uprising (1911)

Collection of Sun Yat Sen Nanyang Memorial Hall

革命起义炮弹壳 (1911年)

晚晴园—孙中山南洋纪念馆馆藏

GALLERY 4 第四展厅

Find out more about the economic and social contributions of Chinese business pioneers to Singapore.

了解更多华裔先贤对新加坡的经济与社会发展作出的贡献。



Certificate of registration for Singapore citizenship (1957)

Collection of the National Museum of Singapore

新加坡公民注册证书 (1957年)

新加坡国家博物馆馆藏

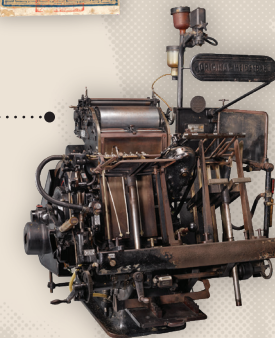


Official minutes of General Chinese Trade Affairs Association (early 20th century)

Collection of the National Museum of Singapore

新加坡中华商务总会会议记录 (20世纪初)

新加坡国家博物馆馆藏



Heidelberg "windmill" letterpress (1950s)

Collection of Sun Yat Sen Nanyang Memorial Hall

海德堡“风车”印刷机 (1950年代)

晚晴园—孙中山南洋纪念馆馆藏



Textbook for "Guan hua" (Mandarin) Volume 2 (1906)

Collection of Sun Yat Sen Nanyang Memorial Hall

《最新官话识字教科书》二册 (1906年)

晚晴园—孙中山南洋纪念馆馆藏



Brown leather suitcase used as a schoolbag (mid-20th century)

Collection of the National Museum of Singapore

褐色旧式皮箱包 (20世纪中)

新加坡博物馆馆藏